

XXXV. évfolyam. * 17. szám.
Budapest, 1930. szeptember hó 1



MAGYAR SZÁLLODÁS ÉS VENDÉGLŐS.

HOTELIER ET RESTAURATEUR DE HONGRIE
UNGARISCHER HOTELIER UND GASTWIRT

A BUDAPESTI SZÁLLODÁSOK ÉS VENDÉGLŐSÖK IPARTESTÜLETÉNEK, A MAGYAR SZÁLLODÁSOK ÉS VENDÉGLŐSÖK ORSZÁGOS SZÖVETSÉGÉNEK HIVATALOS LAPJA

Organe et propriété du Syndicat des Hoteliers et Restaurateurs de Budapest  Organ und Verlag der Budapester Hoteliers- und Gastwirtegenossenschaft.

SZERKESZTŐSÉG (REDAKTION): BUDAPEST, IX., LÓNYAY UCCA 22. ☉ ☉ TELEFON: AUTOMATA 861-82.

SZERKESZTI
REDIGÉ PAR
BALLAI KÁROLY

Nyugdíjegyületünk új bérháza.



Patat Lajos felvétele

A régi nyugdíjintézet szomorú sorsán okulva, az igazgatóság böles előrelátással az Aréna út 15. sz. ház megvétele folytán ingatlanba fektette az új intézet három év alatt összegyűjtött vagyonát.

Reméljük, hogy tagjaink további lelkiismeretes kötelességteljesítése nemsokára egy újabb ingatlan megvételét is lehetővé fogja tenni!

Popper Mór és Lipót Rt. bornagykereskedés Budapest-Kőbánya, Előd ucca 8.

Telefon : József 359-78.

Alapított 1869. évben.

**Az 1922. évi szőlő- és borkészítési kiállításon
aranyéremmel kitüntetve.**

Ajánlja kiváló zamatú fajborait.

Olvassuk, terjesszük lapunkat!

Szerezzünk előfizetőket!

A mi naptárunk.

1930 Szeptember 3 Szerda	D. e. fél 11 órakor a képesítőbizottság ülése az ipartestületben. D. u. 4 órakor az előjáróság rendes havi ülése az ipartestületben. Este 7 órakor Jóbarátok vacsorája Bischof Ignácánál (IX., Remete uca 22.)	10 Szerda	D. e. 11 órakor a képesítőbizottság ülése az ipartestületben. D. e. 11 órakor a segédvizsgálóbizottság ülése az ipartestületben. Este 7 órakor Jóbarátok vacsorája Erdős Ignácánál (X., Augusztá-telep Pongrác út 7.)
4 Csütörtök	1—5-éig a szakiskolai beiratások!	11 Csütörtök	
5 Péntek	Az adóközösség tagjainak adóátalányuk befizetése. D. e. 10 órakor a békeltetőbizottság ülése az ipartestületben. Este 8 órakor vendéglősök vacsorája Bandl Józsefnél (VI, Mária Valéria-u. 2.)	12 Péntek	D. e. 10 órakor Gundel János és id. Kommer Ferenc emlékét ápoló asztaltársaság összejövetele Ammer Jánosnál (I., Etele tér 7.)
6 Szombat		13 Szombat	
7 Vasárnap		14 Vasárnap	
8 Hétfő		15 Hétfő	
9 Kedd		16 Kedd	

Hortobágyi juhturó jobb mint a liptói

termeli és postacsomagonként vidékre is szállítja:

ORSZÁGOS MAGYAR TEJSZÖVETKEZETI KÖZPONT Budapest, I., Horthy Miklós út 119/121. Telefon: LÁ. 3-29. Sürgőnycim: Tejközpont.

DREHER  **BAKSÖR**

PETAR KOSTIC-féle valódi karlócai ürmös ismét kapható!

100 literen felüli hordóvételnél pr. lit. P **3.84**
100 literen aluli hordóvételnél (legálább 50 liter) pr. lit. P **3.92**
50 literen alul demijohnban pr. lit. P **4.—**
(Ezen árakban a hordó, illetve demijohn ára nincs benne)

1 lit. üvegben (üveggel együtt) pr. üv. P **4.30**
1/2 lit. üvegben (üveggel együtt) pr. üv. P **2.40**
(Kötelezettségnélküli áraink fényüzési adóval együtt értendők.)

Vezérképviselőt és lerakat:

VENDÉGLŐSÖK BESZERZŐ CSOPORTJA R. T.

Budapest, IV., Vámház körút 8. Telefon: Aut. 833-80 (üzlet és raktár) aut. 845-15, aut. 845-16.

Közleményeinket csak a forrás megnevezésével lehet átvenni.

MOLNÁR ÉS KOZMA DÉLIGYÜMÖLCSÖK BUDAPEST, IX.
nagyban és kicsinyben Központi Vásárcsarnok. Telefon: A. 856-55.

FEHÉRNEMŰ KÖLCSÖNZŐ VÁLLALAT ÉS GŐZMOSÓGYÁR **SALGÓ** BUDAPEST, V., CSÁKY U. 34.
TELEFON: 907-86.

Telefon: Üzlet: Aut. 854-49. — Lakás: József 378-22.

Neuhaus Károly

tejjel hizlalt tisztított baromfi, libamáj és vadkereskedő Budapest, Központi Vásárcsarnok 90.
Lakás: Nap-u. 34.

TEICHER I.

paplan és matraz-üzem Budapest, VII., Klauzál tér 2-3.
Telefon: József 443-21.

BUGRAM A. ELEMÉR

vadkereskedése
BUDAPEST, KÖZPONTI VÁSÁRCSARNOK
Telefon: Aut. 864-90.



SCHUNDA

m. kir. udvari szállító — hangszergyár és üzlet
Budapest IV, Magyar ucca 18. és gróf Károlyi ucca 5. sz.
Mindennemű HANGSZER és kellékei nagyban és darabonként
Szakszerű JAVÍTÁSOK. — Fiókküzet: IV Múzeum körút 7

ZIMKA RAFAEL

sütőde

I., HORTHY MIKLÓS ÚT 7. — TELEFON: J. 328-67.
Előkelő budapesti szállodák és vendéglők szállítója.

Dreher-Maul

töltött ostyakülönlegességek!

Első Magyar Hygienikus Padlóolajozó Vállalat

BUDAPEST, VII, Dohány u. 102. Tel.-hívó: J 305-91
Elvállal: éttermek, raktárak és mindennemű helyiségek padlózatának hygienikus olajozását.
Kérjen ajánlatot! — Fertőtlenítő hatású, kellemes illat, hygienikus portalanító munka.

MINIUS JAKAB

Tapéta-raktár, Budapest, Rákóczi-út 6. szám.
Telefon: József 416-17. Alapítva: 1898. évben,
a Bazár-udvarban.

Springut Henrik tojás-nagykereskedő

Budapest, VI., Vasvári Pál ucca 11.
Telefon: Aut. 217-54.

Számos budapesti kávéház, étterem és vendéglő
állandó szállítója.

Leitner Sándor, borügynök

KECSKEMÉT, TELEFON: 44.

Ajánlja Kecskemét és környéki termelőktől a leg-
olesőbb és legjobb borait. Pontos kiszolgálás. —

FISCH MÁRK tisztított baromfi és vadkereskedése

Minden időben a legnagyobb választék
BUDAPEST, KÖZPONTI VÁSÁRCSARNOK 52/56 SZÁM
Lakás: LILIAM UCCA 15. SZÁM
Lakás: J. 345-01 TELEFON Üzlet: Aut. 854-63

TALOS GÉZANÉ

gyümölcskereskedő
IX., KÖZP. VÁSÁRCSARNOK, Felső Dunapart.
Előkelő éttermek és szállodák szállítója.

Hováth Lajos

Törv. bej. cég
gyümölcskereskedő és bizományos
BUDAPEST, KÖZPONTI VÁSÁRCSARNOK
(Alsó Dunapart) Lakás: IX., Ráday-utca 27.
Telefonhívó: Aut. 878-66.
Előkelő éttermek és vendéglők szállítója.



Előkelő szállodák és
vendéglők szállítója

**Állandóan friss bel-
és külföldi nemes
gyümölcsök raktáron**

Jégszekrények, bor- és sörkimérőkészülékek
gyára és raktára

KLEMENT ANDRÁS

Budapest, VII., Király u. 27. (Udvarban)
Telefon: J. 401-10.

Állandó nagy raktár mindenféle méretben. Kedvező fi-
zetsi feltételek. Olcsó árak. Jégszekrények pontos javítása.
Kérjen árajánlatot!

PAPLANOK

legfinomabb fehér vatta vagy pehely paplanok
legolesőbb bevásárlási forrása.
DORSCHOVITZ MÓR paplangyára
Budapest, VIII., Práter u. 53. Tel. József 366-43.

JÁNY ÁRPÁD sütődéje, Budapest, I, Bors u. 1.
Telefonszám: Automata 503-35.

Reggel 7 órától kezdve egész napon át:
Friss sütemények és sörstangli különlegességek.
Előkelő szállodák és éttermek állandó szállítója.

PARKETTA GÖTZ ANTAL

parkettázó-mester
Budán, I., Bors ucca 24. ☉ Telefon: Aut. 507-34.

„VENUS“ ÉTOLAJ

salátához, főzéshez ideális!

Gyártja: Olajművek R. T. Kohn Ad. és Tsa, Erzsébet körut 6
Telefon: 388-11.

Telefon: Automata 507-06.

SÁGHY KÁLMÁN fehér és finom
sütődéje
BUDAPEST, I., BORS UCCA 7.
Fiókküzetek: I., Győri út 4., I., Maros ucca 23.

HEXNER JÓZSEF kávéházi és vendéglői
berendezések szaküzlete
BUDAPEST, VII., KIRÁLY UCCA 25. — TEL.: J. 429-02.

Szállít: Saját vagy megadott tervek alapján teljes éttermi, kávéházi, cukrászdai, tejivói berendezéseket. Alpacaneműek, evőeszközök sörkimérőkészülékek porcellán- és üvegtermékek. Nagy képes árjegyzékkel vagy költségvetéssel díjtalanul készséggel szolgálunk.

STANZEL KENYÉRGYÁR, BUDAPEST

III., Zsigmond ucca 45. Telefon: A. 532-48.
IX., Bokréta ucca 31. Telefon: J. 332-86.
IX., Tüzoltó ucca 78. Telefon: J. 338-34.
Gödöllő, Gizella út.
Előkelő éttermek és szállodák szállítója.

KLASZ LAJOS kádármester

Budapest, IX., Mátyás ucca 7. Lónyai u. sarok 22. sz. ház.
Ajánlja dús raktárát mindennemű **konyha-cikkek**,
mosókonyha és borpince berendezésekben, jutá-
nyos áron. — Javítások lelkiismeretesen esz-
közlöttek.

Telefon: József 345-68.

MENCZER ÁRPAD sütőde
BUDAPEST, VIII., ÖRÖMVÖLGY UCCA 18.

VAS ÉS RÉZBUTOR,

sodronyágybetétek, vendégágyak legolcsóbban.
Javításokat szakszerűen vállalunk!

Elbert és Balázs

Gyár: VII., Hernád u. 41.

KAINRATH ANTAL

hat. eng. villanyszerelő
VIII., Kissalétrum u. 2. Tel.: József 301-64.

Rákot legolcsóbban

FUCHS M. MANÓ

rák- és halkereskedőnél vásárolhat
Budapest, IX., Központi Vásárcsarnok.
Telefon: Aut. 883-70.

HOFMANN ÉS WÉBER

valódi édes norinbergi és magyar torma nagy-
kereskedő. — Saját termés.
Közponi Vásárcsarnok 202-203. számú fülke.

BERECZ FERENCZ kolbász, finom felvágott
és hentesárugyár
Budapest, VIII., Kisfüvaros u. 6. Tel.: J. 345-07.

GYÁRI LERAKATOK:
VII. Baross-tér 13. A keleti p. u. indulási oldalával szemben. Tel. J. 362-89
VII. Rottenbiller u. 1. Telefon: J. 316-59. VIII. Népszínház ucca 23.

PATHÓ ISTVÁN mészáros és hentes
Budapest, I. ker., Roham ucca 6. sz.
Tel.: Aut. 535-28.
Előkelő szállodák és éttermek szállítója.

Megbízható beszerzési forrás

házi tésztaiparban

LÁSZLÓ HÁZI TÉSZTAIPAR
VI., Aradi u. 55.
Telefon: Aut. 163-55.

BOROS BÉLA

aranyozó, ezüstöző és
nikkelező műintézete
Budapest, VII., Klauzál u. 18. Tel: József 441-48.
Elvállal aranyozást, ezüstözést, rezeztést, oxidá-
lást, fémciszolást, valamint dísz tárgyak, éksze-
rek újítását. Specialista vendéglői, kávéházi,
szanatóriumi edények és felszerelések újításában
és állandó jókarbantartásában.

LÁTSZERÉSZET

Budapest, VI., Király ucca 8. sz.
Összes látszerek legújabb és legszilárdabb kivitelben.
Gondos kiszolgálás.

LEZINGER JÓZSEFNÉ tejtermék- és
tojáskereskedő
Budapest, Közp. Vásárcsarnok, (Balkarzat) 25-26 fülke
Tel.-hívó A. 854-72. Naponta friss teavaj és lámpázott teatojás

Breuer József

burgonya- és hagymakereskedő
BUDAPEST, KÖZPONTI VÁSÁRCSARNOK
Fővámtér. Telefon: Aut. 850-85.
Legelőnyösebb bevásárlási forrás. Előkelő
vendéglők szállítója.

Beneth János

vas- és rézbutor, sodronyágybetét gyára és fabutor raktára
Budapest VI., Lázár ucca 15
(Dalszínház ucca sarok) Telefon: Automata 267-11

Budapesti nagy gőzmosóda és fehérnemű kölcsönző vállalat

Budapest, VI., Lőportár ucca 14a. — Telefon: Aut. 297-97.
Méltányos kölcsöndíjért ajánl éttermek, kávéházak részére:
abroszt, asztalkendőt, pincérkabátot, pincértörölt, konyharuhát.
Pontos kiszolgálás. — Házhoz szállítás. — Autószállítás.

LAUFBAHN S.

BORNAGYKERESKEDŐ
BUDAFOK
KOSSUTH LAJOS U. 66
Telefonszám: Budafok 11

Ajánlja zamatos uradal-
mi fajborait legolcsóbb
árak mellett



MAGYAR SZÁLLODÁS ÉS VENDÉGLŐS

Lillafüredi jegyzetek.

(i.) A KORMÁNY a nagymúltú Bükkhegység történelmi talaján az idegenforgalom céljaira olyan alkotást létesített, amely a sajtóbemutató alkalmakor nemcsak a megjelent újságírók, a szakmabeli vezetőemberek, hanem a hivatalos férfiakban is lelkesedést fakasztott.

A Bethlen-kormány reális alkotásokkal nem igen dicsekedhetik, de egyetlen olyan alkotása sines, amelyet a kevésszámú ellenzőket nem számítva, az ország közvéleménye olyan egyértelmű lelkesedéssel fogadott volna, mint a kész, a berendezett lillafüredi Palotaszállót.

Idegenforgalmunk közgazdasági jelentőségével fizetési mérlegünk kapcsán egy másik cikkben foglalkozunk s annak tanulságait nem akarjuk itt elmélyíteni, azért csupán megemlítjük, hogy a sajtóbemutató — lehet, hogy alap nélkül — azt a hatást szereztük, hogy a kormány, végre, egy nagyjelentőségű idegenforgalmi program megvalósításához fogott, amellyel részben országos szükségletet elégít ki, részben a munkanélküliség szörnyű méretein csökkent.

Mert felfogásunk szerint a társadalmi szervezetek munkaterülete a propaganda, azonban az idegenforgalmi objektumok létesítésének kedvező feltételeit létrehozni a kormány feladata. Ezen elgondolás alapján a lillafüredi építkezést egy megdöntött program első etapjának véltük.

Ugy érezzük, tévedtünk, mert az alkotó tevékenységben átgondoltságot, tervszerűséget, sajnos, mindeddig nem tapasztaltunk a kormány részéről.

*

A sajtóbemutató megállapíthattunk hiányokat, amelyekről azonban nem szóltunk, reméltük, hogy azok eltüntetésén sürgősen gondoskodni fognak. Sajnálattal kell megállapítanunk, hogy a szembeszökő hiányok még mind meg vannak s úgy látszik . . . de különben menjünk sorjában.

*

Előrebocsátjuk, hogy Lillafüred, mint páratlanszép magyar üdülőhely, őszinte szívügyünk s mint ilyen tökéletesnek akarjuk látni.

*

Mindenekelőtt örömmel állapítjuk meg, hogy egyhavi működés után, amikor most odamentünk, az üzem funkcionálásában nem lehetett megérezni azt, hogy teljesen új, még össze nem szokott személyzet dolgozik ott, mert sehol sem volt funkcionális zavar tapasztalható. Mind a szállodai, mind

az éttermi szolgálat jól gördülő volt. A konyha elsőrangú, mintaszerű. Főztjei izések, gazdaságosan készültek. A menü változatos és pl. négy hét alatt ugyanazon módon egyszer sem tálaltak. Maga a tálalás ötletes, a felszolgálat figyelmes, mondhatni, egyéni. Hatalmas munkateljesítmény a személyzet beoktatása, a munkafegyelem ébrentartása, a munkatempó föntartása. A vezetésben hihetetlen nehézségeket kellett és kell még mindig leküzdeni. Mindezt csak azzal a hozzáértéssel, gyakorlattal, főképpen következetes, soha nem lankadó energiával lehetett produkálni, amely tulajdonságok Marchal József telepigazgatót jellemzik. Ez a teljesítmény mindig iskolás példája lesz egy nívós üzemnek mintaszerű megindítására és vezetésére!

*

Amilyen örömmel hangolták a vendégeket a szelídvonalú, lombos, abszolút pormentes táj szépségei, a Palotaszálló maga, annál nagyobb mértékben bosszantották őket azok a nehézségek, amelyek keresztül oda megérkeztek.

A közlekedés lehetetlenségét a sajtóbemutató egyértelműen állapítottuk meg s az máig is megoldatlan. Olyan helynek, mint Lillafüred, élet-szükséglete, hogy minél könnyebben megközelíthető legyen, úgy is mondhatnánk, a vállalkozás rentabilitása azon fordul meg, hogy a vendég hogyan jut oda.

Nem szólunk a kitünő autóútról, ez nem is érdekel, hiszen kevesen vannak azok, akik autón mehetnek Lillafüredre; azonban a közlekedés mai rendjét mielőbb, ha másként nem lehet, áldozattal bár, de meg kell oldani.

Csupán a reggeli gyorsra van közvetlen kocsikapcsolva, egyébként Miskolcon át lehet Lillafüredre menni. Ha a választás és lehetőség Miskolcon autóra esik, egy tükörsíma országúton, a Szinva völgyében, szép tájat mutató úton folytathatja a vendég útját Lillafüredre. Ha pedig autóra nem telik, akkor a pályaudvartól a villamossal, a Szent Anna-térig mehet s onnan kilométeres úton napon, szélben, esőben cipelheti poggyászát az erdei vasút „fáskerti” állomásáig. Nehogy valaki, miként én is, szép, fásított ligetre gondoljon, mert csalódnia fog. Az ugyanis csak faraktár. Ott van az erdei vasút miskolci állomása, kiábrándító környezetben, elhanyagolt, poros úton, vályogfal mentén, egyetlen dísz a gazdátlan gaz. Itt várhatsz az erdei vasútra, mert a nagy vasúthoz kapcsolata nincs, kitéve a heves nap tűzének, a kavargó portengerben, vagy ha esik, bőrig ázhatsz. Nincs semmi — de Diósgyőr-Ládi átszállónál sem —, sem közelben, sem távolban, ahol az időjárás viszontagságai elől védel-

Özv. WINDT MÁRTONNÉ

szállodai, vendéglői, kávéházi
személyzet elhelyező irodája



Budapest, IV. Irányi ucca 1. szám
Telefon: Automata 830-82.

C SERNAK
reklám és cégtáblafestő vállalat

Világítási reklámok.
Budapest, VIII., Röck Szilárd u. 23.
Telefon: József 385-28.

met nyerhetnél. Várócsarnoknak nyoma sincs.

Lillafüred érdekében ezt a súlyos anomáliát sürgősen meg kell szüntetni, amelynek lehetőségei adva vannak: az erdei vagy motoros vasút végállomása levezethető a Szent Anna térig úgy, hogy ott, kultúrált helyen történhetne az átszállás. Itt legalább a miskolci villamosnak van várócsarnoka!

Az erdeivasút *erdei útja* élmény, ezt megőrizni az érkezőknek helyes, azonban a városi villamossal a kapcsolatot annyival is inkább *meg kell* találni, mert azzal a közlekedés mai nyomorúságán enyhítenének.



Igen érezhető a *fürdő hiánya*. Terveztek a függőkert alján *hullámfürdőt*, azonban azt már nem tudták elkészíteni. Elfogyott a pénz. Más fölöslegesen azonban volt pénz...

A szállodát övező park, a négyemeletes függőkert, a tóparton végigvonuló sétaút, a Szinva víz-esés mellől a hegyre felhúzó és a Boldogasszony kápolna előtt a limpiászi keresztig vezető hegyiút, a kis szálloda igen szép, árnyas parkja, sőt az aszfaltos országút maga is teljes mértékben kielégíti a rövid sétaútakat tevők szükségleteit. Ezekon kívül van 49 hosszabb-rövidebb turista út, amelyek sok gyönyörűséget ígérnek a fáradtságosabb útnak indulóknak. *Bár ezen utak egy része, sajnos, a vendégek elől el vannak zárva.* Fölösleges hangsúlyoznunk, hogy ezeket a legrövidebb idő alatt a szabad közlekedés számára meg kell nyitni!

Egyik szebb, jobb, kellemesebb, üdítőbb sétaút és pihenőhely, mint a másik. Van közöttük síma, mérsékelten vagy hirtelen emelkedő, tehát minden tekintetben változatosak. Ennyi park, kert, sétaút dacára az avatás után az erdei vasútállomás és a kis szállodát megelőző villák között újabb, *fölösleges* parkot létesítettek, amelyet nem is igen használnak.

**Jégszekrények, bor és sörkimé-
rőkészülékek üzeme**

Stiller Arthur

BUDAPEST, VII., KAZINCZY UCCA 6/b. sz.
Telefon: J. 413-70.

Allandó nagy raktár mindenféle méretben. Kedvező fizetési feltételek, gyári árak, javítások olcsón és pontosan eszközöltnak.
Kérjen árjegyzéket.

Ne vegyen házalótól gombát

Pfeifer Sándornál a Központi Vásárcsarnokban mindennap kaphat friss, gyönyörű gombát; állandóan napi áron, míg a házalók árait nem tudja ellenőrizni. Több nagy uradalom termelvényeinek eláruló helye. Mindenfajta gombából nagy raktár.

PFEIFER SÁNDOR Központi Vásárcsarnok.

Az erre fordított összeggel meg lehetett volna oldani, a fürdőt, ha csak a *szükségességi sorrendre gondoltak volna*. S azután minek a drága és magát ki nem fizető hullámfürdő, mikor a természet gondoskodott ebben a kies völgyben egy szép, üdítő tóról? Nem okosabb volna-e itt megcsinálni a fürdőt összes kellékeivel, mint a függőkert alján? Itt a fürdő, a maga eleven képével, a fiatal-ság örvendező játékosságával, szórakozást is nyújtana a **nem fürdő vendégeknek, mert a szálloda** előtt lenne. Itt említem meg, hogy a *tenniszpályákat* is rossz helyen létesítették, holott ha legalább a fölösleges parkba hozták volna, a tenniszező ifjúság játéka a szálloda vendégeit is szórakoztatná.

Egyébként a fölösleges park területét villák számára kellett volna parcellázni, amivel a telep benépesítését mozdítanák elő.



Még megemlítjük, hogy a *téli sportpályák építése szünetel*. Valószínű, erre sincsen már pénz! Vajjon a szálloda most megállapítható rentabilitását fínt tarthatja-e, télen egyáltalában nyitva tartható-e, ha nem lesznek télisport üzésére alkalmas helyek? Hiába, mégis ráért volna az a fölösleges park, mert nyilván annak költségei fogyasztották el a fürdőre és a téli sportpályákra szükséges összegeket.



Még szerettünk volna egyről-másról beszélni, azonban kellesténél terjedelmesebbek lettünk.

Végezetre csak megemlítjük azt az újabb impressziókat — lehet, hogy ez is alap nélkül támadt bennünk —, hogy az a lelkesedés az alkotókban, amelyet az avatáskor tapasztalhattunk, mintha lelohadt, vagy — ami az ügyre még szomorúbb lenne — megszűnt volna. Kár, nagy kár lenne! Mert ezt a nagy és szép alkotást be kell fejezni, a hibákat, bajokat meg kell szüntetni, hogy Lillafüred a magyar idegenforgalom világhírű helyévé váljék, de mielőbb!

Vas-, rézbútor sodrony-ágybetétek

Herskovits Testvérek

gyárában, VII., Nagydíófa-u. 22. bámulatos olcsó áron. — Kedvező fizetési feltételek. — Szálloda, penzió, stb. berendezések. — Telefon: J. 359-49.

GALVANO-MAGNA

Cégtulajnos: SUCHMANN ÁRPÁD

fémipari megmunkálóüzem

BUDAPEST, VII., MIKSA UCCA 9. SZÁM.

Speciális vendéglői fém- és alpaccaedény javítás és felújítás. — Csillárok átalakítása és színezése. — Ezeüstözés, aranyozás, ónozás, nikkelezés, vörösrézezés, fémszínezés. Pontos munka, olcsó árak.

Rádiósok! Nyilvános étkezőhelyiségben nem szabad istentiszteletet fogni!



Vendéglőben

kora reggeltől akad tisztogatni való. Egy sárga VIM szóródoboz legyen mindig kéznél. VIM azonnal tisztít villákat, késeket, tálalókat, piszkos edényeket. Megsárgult tányérok, vörösborfoltos poharak és minden, ami a könnyű és gyors mosogatásnak ellentáll, VIM-mel pillanatok alatt ragyogó tiszta lesz. VIM nem támadja meg a kezeket.

Különleges csomagolás nagyfogyasztók részére:

5 kg. vödör P. 8.-, 10 kg. vödör P. 15.-, franko házhoz szállítva, minden vödörhöz egy szóródoboz ingyen.

Lever és társai k.f.t. Budapest, IX. Ráday-utca 30 sz.
Tel: aut. 865-03, 861-04.



M 52

Az idegenforgalom, mint a fizetési mérlegünk nyelve.

(i.) MAGYARORSZÁG fizetési mérlegében a döntő súly az idegenforgalom hozama.

Magyarország idegenforgalmi szempontból megáldott terület, csak a múltban az idegenforgalom előmozdítása érdekében alig tettünk valamit s most, amikor megélhetésünkben, fizetőkészségünkben nagy nehézségeket, nagy hiányokat érzünk, nincs módunkban ezen kincseinket oly módon kihasználni, amint az óhajtott volna.

Szigeti Gyula dr. a *Magyar Statisztikai Szemle* utolsó, júliusi számában Magyarország 1929. évi fizetési mérlegét ismertetvén, megállapítja, „a magyar fizetési mérleg passzív egyenlege, a külkereskedelmi mérleg passzív egyenlegét jelentékenyen meghaladja, tehát a fizetési mérleg egyensúlyba hozatalának kérdése nem nyerhet megoldást azzal, hogy a külkereskedelmi forgalomban a behozatali és kiviteli értékösszegeket egyensúlyba hozzuk.”

Szigeti dr. ezen megállapítását igazolják a következő eredmények.

Az 1928. évi fizetési mérleg passzívumával, 502.4 millió pengővel szemben 1929. évben csak 213.5 millió pengő fizetési mérlegünk passzívuma. Ez a javulás szorosan összefügg a külkereskedelmi mérleggel, melynél a tavalyi — 370 millió pengővel szemben csupán — 40.9 millió pengő az eredmény. Ehhez hozzáfűzhetjük, hogy a külkereskedelmi mérleg passzívumának ez a csökkenése függvénye országunk teljesen kikopott állapotának. Ez tehát semmiképpen sem reális, mert, amint a magyar piac vásárlóképessége javulni fog, a külkereskedelmi mérlegünk passzívuma ismét több lesz.

Az előbbi eredményekből az következik, hogy a fizetési mérleg legnagyobb passzív tételének, a külkereskedelmi behozatali és kiviteli oldalának egyensúlyba állítása esetén is Magyarország fizetési mérlegében még mindig passzívummal kell számolni. Hiszen 1929-ben a külkereskedelmi tétel majdnem kiegyenlíti egymást, mégis mintegy 160—170 millió pengő passzívumunk van.

Ezt a rossz eredményt az idegenforgalmunk volna hivatva megjavítani.

1929. évben Magyarország beáramló idegenfor-

galma 21.875.844, kiáramló idegenforgalma pedig 52.338.624 pengőt tett ki, azaz a magyar idegenforgalom 30.462.780 pengő mínusz eredményezett, azaz, idegenforgalmunk ahelyett, hogy javította volna fizetési mérlegünket, 30 millió pengővel még rontotta.

Ennek jelentősége még jobban kidomborodik, ha olvasóink figyelmébe idézem a gazdaságilag nálunk rosszabb helyzetben levő *Ausztria* 1928. évi idegenforgalmának 254 millió schilling aktiv (+) egyenlegét.

Valóban, hogy idegenforgalmunk országunkban azt a szerepet vigye, amit tőle várhatunk, még nagyon sok tenni valónk van.

De idegenforgalmunk érdekében vajjon eredményesen cselekszünk-e?

Nyugdíjegyületünk székháza.

Irta: **Bolgár Menyhért.**

Büszke örömmel és boldogan jelenthetem jóakaró támogatóinknak és ellenségeinknek is, mert sajnos, ilyenek is vannak, hogy ime alig hároméves működésünk után megvehettük már első bérházunkat.

Amit a régi nyugdíjintézet 30 év után sem tudott elérni, az új intézet 3 év alatt érte el és ezzel megcáfolhatatlan bizonyítékot produkált életképességéről. Kétségtelen ma már mindenki előtt, hogy a régi intézet ma is prosperálhatna, ha vagyonát annak idején záloglevelek és hadikölcsönök helyett ingatlanba helyezte volna. A múlt szomorú tapasztalatain okulva, határoztuk el tehát, hogy a reorganizált nyugdíjintézet vagyonát „papirokat” helyett bérházban helyezzük el, mivel a majdnem minden értéket elpusztító világháború is bebizonyította, hogy az egyedüli értékálló vagyon az ingatlan, mely az investált tőkét 100 százalékgig konzerválta. Midőn jelen soraimmal első bérházunk megvételét bejelentem, nem mulaszthatom el, hogy hálás köszönetet ne mondjak azoknak, akik ezt nekünk lehetővé tették, tehát elsősorban az igen t. tagoknak, akik öntudatra valló pontossággal teljesítették és teljesítik fizetési kötelezettségeiket. Hálás kö-

SCHMIEDL DÁNIEL**HENTESÁRUGYÁR****IX. Ranolder ucca 17. Telefon: József 306-57 és J. 318-31.**

Központi vásárcsarnok: A. 854-58.	Dob ucca 19.	J. 365-91.
Margit körút 5. A. 518-32.	Dob ucca 74.	J. 419-64 (hívó)
Városház ucca 6. A. 895-26.	Ranolder u. 7/b.	J. 306-57.

„TÁTRA“ SZIKVIZGYÁR**IX., Thaly Kálmán ucca 28. szám.**

Telefon: J. 306-57.

„Tip-Top“ üdítő ital, Málna, Orange, Citrom.**MENCZER fest, tisztít, mos saját üzemében.**

Telefon: Automata 504-93, 520-42.

Külön vidéki osztály. Háztól és házhoz díjtalanul szállít.

szönettel tartozunk továbbá ipartestületünk megértő vezetőségének is, mivel az ő nemes áldozatkész-ségük tette lehetővé, hogy az ipartestület helyiségeiben díjtalan elhelyezést találtunk, miáltal kiadásaink a minimumra redukálódtak. Végül kedves kötelességet teljesíték, amidőn — habár tilalom ellenére is — megemlítem *Malosik Ferenc* elnök urunk, továbbá *Gundel Károly* és *Potzmann Mátyás* urak neveit, akik fáradhatatlanul dolgoztak azért, hogy tervünk megvalósuljon és akik kényelmük és pihenésük rovására heteken át jöttek velem háztól-házig, megnézték a lakásokat, lementek a pincékbe és felmásztak a padlásokra, míg megállapíthatták, hogy melyik objektum megvásárlása volna a legelőnyösebb.

Az ő odaadó és önzetlen fáradozásuk és egyesületünk igazgatóságának bölcs előrelátása tette lehetővé, hogy az évtizedes terv megvalósuljon és hogy az *Aréna-út 15. sz.* alatti első bérházunk birtokába jussunk. Az „első“ szót szándékosan használtam, mivel most minden ambicióm odairányul, hogy nemsokára második bérházunkat is megvehessük. Remélem, hogy Isten segítségével belátható időn belül ez is sikerülni fog.

Egyesületünk vagyonát a folyó évben megtartott közgyűlés határozatának megfelelően azért helyeztük el bérházban, mivel a betéti kamatláb a bankokban állandóan eszik és így az ott elhelyezett egyesületi vagyon hozama is fokozatosan kevesebb lesz. Evvel szemben a megvásárolt bérházban investált vagyonunk hozama csak emelkedhetik, mivel kétségtelen, hogy a lakbérének rövidesen leendő felszabadítása esetén házbérvédelmünk is megfelelően emelkedik. Köztudomású, hogy az új és a régi házak lakásbérei között legalább 70 százalékos különbség van, amely különbség a lakásbérek felszabadulása alkalmával előreláthatólag eliminálódni fog oly módon, hogy a régi házak szobánkénti átlagos bére a mai 400 pengőről emelkedni, az új házak szobánkénti átlagos 700 pengős bére pedig esökkenni fog. Ha tehát tekintetbe vesszük, hogy arénaúti házukban pl. egy négyszobás lakás bére ma 1400 pengő, holott egy jó helyen fekvő új bérházban ma egy egyszobás garzonlakás bére ennyi, úgy nem kétséges, hogy házbérvédelmünk lényeges emelkedésére számíthatunk.

Azonban még a mai minimális bérek mellett is többet hoz investált tőkénk, mint a bankban, mivel az első kuriához tartozó bankok mai 4½%-os kamata helyett több mint 6% jövedelmet biztosít, a mely azonban a lakásbérek felszabadítása esetén a

8%-ot is meg fogja haladni. Tekintettel arra, hogy a matematikai mérleg szerint egy nyugdíjgyesület vagyona legalább 4%-os kamatot kell, hogy hozzon, nyilvánvaló, hogy ezen előírást is szem előtt tartottuk a ház megvételénél, hisz 4% helyett már ma több mint 6% jövedelmünk van.

Jövedelmünk azonban még egy esetleges építkezés által is lényegesen emelhető, mivel a rendkívül szilárd, szinte várszerű építkezés folytán a 3-ik és 4-ik emelet ráépíthető, de ezenkívül a 360 négyszögölnyi terjedelmű udvarban is építkezhetünk.

Hogy a 134000 pengős vételár rendkívül előnyös volt, sokféle módon bizonyíthatjuk. Mindenekelőtt megemlítem, hogy dr. Hüttl Dezső műegyetemi tanár úr, hazánk legelső szakértője, a Moktárhoz mult évben beterjesztett szakvéleménye szerint, ezen ingatlant 270.000 pengőre értékelte. A telek forgalmi értéke ma minimum 300 pengő négyszögölnenként és így csak a telek több mint 100.000 pengőt ér. Tudvalevő továbbá, hogy a bankok első helyen leendő betáblázás mellett az ingatlan valószínű értékének legfeljebb 40%-át adják kölcsön. — Mivel pedig ezen ház megvételéhez két bank is hajlandó volt 80.000 pengős kölcsönt adni, kétségtelen, hogy házuk még a bankok szigorú becslése alapján is legalább 200.000 pengőt ér és így a 134.000 pengős vételár rendkívül előnyös volt. Még a házvételt közvetítő ügynöknek járó 2%-os províziót is megtakarítottam, mivel a 2%-ot 1%-ra, utóbb pedig még ezen 1%-ot is lealkudtam, úgy hogy az ügynök tőlünk semmit sem kapott és így 2680 pengőnk maradt meg, amit a 6½%-os átirási illeték kifizetésére fordíthatunk.

Hálával kell megemlékezni még dr. *Molnár Sz. Dezső* jogtanácsosunkról, aki az adásvételi szerződés megkötése körül valóban igen értékes szolgáltatásokat tett nekünk teljesen önzetlenül, továbbá két alelnökünkéről, *Holub Rezső* és *Mészáros Győző* urakról és végül az Angol-Magyar Bankról, amely a házvételhez szükséges összeget a leggyorsabban és a legnagyobb előzékenységgel becsátotta netto 7½ százalékos kamattal mellelt rendelkezésünkre, míg más pénzintézetek a szokásos költségen kívül legalább 8½% kamatot számítottak volna.

Garantált prima

habtejszint

literenként

Csak viszonteladónak. Évi kötésre is. **P 2.24-ért** egy órán belül házhoz küldjükTelefonszámok: **853-64 és 843-98.**

A hátralékos és az esedékes tagdíjakat kérjük befizetni!

Jól összeállított étlapról nem hiányozhat a **PUSZTADÖRI SAJT**

SZENT ISTVÁN PORTER SÖR

A POLGÁRI SERFÖZDE
PÁRATLAN KÜLÖNLEGESSÉGE



Szakoktatás

**A tanoncok beiratása
az 1930—31-ik tanévre.**

A magasabb tanhatóság és a szakirányú iskola felügyelőbizottságának határozata értelmében a *tanoncok beiratkozása az 1930—31. iskolai évre f. évi szeptember hó 1—5-ig bezárólag délután 4— $\frac{1}{2}$ óra között történik az iskola, Lónyai ucca 6. sz. 1. em. 8. sz. alatti helyiségében.*

Beiratkozáskor *mindenik tanuló* köteles szerződését magával hozni, mert annak adatai minden tanév nyilvántartásának anyagát képezik.

Azok a tanulók, akik először iratkoznak be, szerződésükön kívül keresztlevelüket, újraoltási és iskolai végzettségüket igazoló bizonyítványukat is kötelesek bemutatni. Az először beiratkozó tanulók 29 pengőt fizetnek beiratás és a tanévek alatt szükséges segédkönyvek beszerzése fejében. Akiknek már a múlt évről meg van a megfelelő tankönyvük, csupán 1 P 60 fillér beiratási díjat fizetnek.

Az újonnan beiratkozó tanulók, akik az elemi iskola négy osztályát nem végezték, csak abban az esetben vétetnek fel, ha előzőleg az iskola igazgatója előtt vizsgálatot tesznek, tanubizonyítást téve a szükséges írás, olvasás és számolásbeli készségükről.

A *szaktanfolyamra* történő beiratkozás ugyanabban az időben történik. A szaktanfolyam hallgatói kötelesek szerződéseiket és iskolai végzettségüket igazoló bizonyítványt bemutatni. Beiratkozásakor — amennyiben első alkalommal iratkoznak be — 66 pengőt fizetnek, ami 1 P 60 fillér beiratási díj, 32 P tandíj és 32 P 40 fillér a kötelező szakkönyvek árából tevődik össze. Akik már az előző évben a szaktanfolyam hallgatói voltak, azok 33 P 60 fillért fizetnek.

Figyelmeztetünk mindenkit, hogy a kivánt és feltüntetett okmányok nélkül beiratkozásra hiába jelentkeznek.

Az előadások megkezdésének napját a beiratkozás alkalmával minden ifjú köteles megkérdezni.

Marencich Ottó

a felügyelőbizottság elnöke.

Az elemi iskola négy osztályát el nem végzett tanoncok szerződötése.

Főleg a kisebb üzemek tulajdonosai sokszor szerződötnek olyan tanoncot, akik az elemi iskola négy osztályát sem végezték el. Be kell vallanunk, hogy ma, amikor a tanonccanyagot nyújtó ifjak között válogatni lehet, ez az eljárás nem járul hozzá az ipar színvonalának emeléséhez és a tapasztalat, valamint szakiskolánk igazgatójának bizonyossága szerint ezeknek 95 százaléka az iskola ambiciózus munkájának mindig kerékkötői voltak. Ez a jelenleg kiáltó ellentétet képezett ipartestületünk tagjainak zöme részéről megnyilvánuló azzal a törekvéssel, hogy tanoncát csak akkor szerződötte, ha a középiskola négy osztályát sikerrel elvégezte.

Ma ez az anomália *miniszteri rendelettel* szabályozódást nyert s az 1930. június 8-án megjelent Belügyi Közlöny 27. száma közli a minisztérium-

Bungin Istvánné tejtermék és tojáskereskedő
Telefonhívó: Aut. 827-81.

Budapest, Központi Vásárcsarnok, Balkarzat 20. fülke

Elismerten kiváló minőségű tejszín, tejföl, vaj, trappista sajt, juhturó és tojás a legolcsóbb napi árban.
Saját tejüzem.

Gruber Ferenc

gyümölcskereskedő
központi vásárcsarnok.
Előkelő szállodák és
éttermek szállítója

Telefon: Automata 854-59

Garantált elsőrendű paszterizált habtejszín, vaj, tejfel, tojás, juhturó, trappista-sajt legolcsóbb napi áron kapható.
TÓTH JÁNOSNÉ, Központi Vásárcsarnok, Balkarzat
Telefon: Aut. 840-25.

Hruby József utóda Staell Gyula cég

szállodai személyzet elhelyező iroda

Budapest, IV., Aranykéz ucca 4. Telef.: Aut. 877-19.

Vendéglői, kávéházi berendezési és javítási munkákat elsőrendű kivitelben legjutányosabban:

MATHAUZER ÁRPÁD

műasztalos, antik munkában specialista

Budapest, VIII. Szentkirályi u. 1/A. Telefonhívó: J. 315-96.

KRISTÁLY ÁSVÁNYVIZET **SZENT LUKÁCSFÜRDŐ** TÖLT
BAKTÉRIUMMENTES ÜDÍTŐ VÉDJEGYE: SZENT LUKÁCS AZ OROSZLÁNNAL

a „Sőreghez“ Alapítva 1875.
Ifj. FANDA PÁL halászmester
 Üzlet: Központi Vásárcsarnok.
 Telefon: Aut: 855—83. — Lakás: IX., Czuczor ucca 3.
 Mindennemű édesvízi és tengeri langusztá halak,
 valamint dunai és tenyésztett pontyok és élő har-
 csák állandóan kaphatók.
 Helybeli és vidéki rendeléseket minden időben
 pontosan eszközöl.

nak azt a rendelkezését, hogy az olyan tanonc, aki az elemi iskola négy osztályát sikerrel nem végezte el, csak az esetben köthet az ipartestület előtt szerződést, ha a szakiskola igazgatósága előtt vizsgálatot tett és azon írás, olvasás és számolásbeli készségével kellő eredményt ért el.

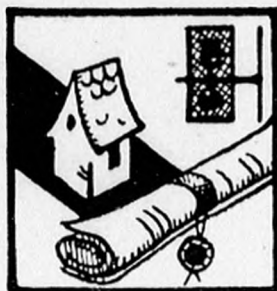
Ezzel a rendelkezéssel a minisztérium pályánkra lépő ifjaknak minimális alapismeretét szigorúan megköveteli és távol tartani igyekszik azt az elemet, amelyik igen gyöngye szellemi képességeivel pályánkon érvényesülni nem tudna.

Felhívjuk kartársaink figyelmét erre a rendelkezésre és annak intézkedéseit már a tanonc szülei-vel való tárgyalásnál vegyék figyelembe, nehogy valaki az ipartestület előtt történni visszautasításnak tegye ki magát.

Ezzel a rendelkezéssel csak iparunknak olyan sokat hangoztatott szellemi színvonalát igyekszik a miniszteri rendelet alátámasztani s annak intézkedéseit szigorúan betartani, nekünk kettős érdekünk és kötelességünk.

HATTYU GŐZMOSÓ ÉS FEHÉRNEMŰ KÖLCSÖNZŐ VÁLLALAT
BUDAPEST, V., KORÁLL UCCA 10.
Telefon: Aut. 924—37 és 925—51.

Asztal- és ágynemű **eladási osztályunk** gyári árban szállít mindenfajta fehérneműt és törölruhákat. **Telefonhívásra jövünk. Legkíméletesebb mosási rendszer.**



Hivatalos ügyek

Az Országos Szövetség igazgatótanácsának ülése.

Az Országos Szövetségnek igazgatótanácsa augusztus hó 18-án tartotta ülését Keszey Vince elnöklete alatt. A vidéki igazgatótanácsai tagok közül megjelentek az ülésen: Kemény János tiszteletbeli alelnök (Debrecen), Madarász György (Békéscsaba), Stefanovszky Jenő (Veszprém). Elmaradásukat kimentették: Glück Frigyes m. kir. kormányfőtanácsos, tiszteletbeli elnök, Radócsay Imre (Pécs) és Tatzl Antal (Orosháza) tiszteletbeli alelnökök, Nagy József (Salgótarján), Schmall Gyula (Szombathely), Schmidt János (Pécs), Westher István (Szolnok).

Elnök üdvözölvén a megjelent igazgatótanácsai tagokat, az ülést megnyitotta. A jegyzőkönyv hitelesítésére felkérte Bokor Ferenc és Wagner Béla igazgatótanácsai tagokat. Napirend tárgyalása előtt a vendéglősiiparban uralkodó országos munkanélküliségről beszélt, melyet úgy vél megoldani, ha vidéken és a fővárosban, főképpen a nagyobb vendéglőüzemek, nem szerződtenek egyelőre tanoncokat, hanem inkább a már felszabadult borfiukat alkalmazzák.

A tárgyhoz Bandl Ferenc alelnök szólott hozzá, aki az elnök indítványát azzal kívánta kiegészíteni, hogy a vendéglős kartársak vezessék be üzemeikben az állandó alkalmazott létszámot s azt télen se csökkenték, amikor kevesebb a munkaalkalom, nagyobb az ingy. Kényszerszabadságolásokkal télen is be lehet tartani az állandó alkalmazott létszámot, felváltva kell az alkalmazottakat rövidebb időközökre szabadságotni illetményeik fizetésével. Vasárnap és ünnepnapokon, amikor nagyobb forgalomra van kilátás, a szabadságotni alkalmazottat is foglalkoztatni lehet az üzemben.

Kutassy Lajos indítványozta egy bizottság kiküldését, amely a munkanélküliség csökkentésének problémájával behatóan foglalkozzék s javaslatait terjessze az igazgatótanács elé.

Madarász György (Békéscsaba) maga részéről elfogadta az előterjesztett indítványokat s arra kérte az elnökséget, hogy a munkanélküliség megszüntetése kérdésében esetleges intézkedéseit az ország minden egyes érdekelt szakosztályával közölje az egyöntetű eljárás végett.

Grünfeld Gyula

borbizományos Kecskemét, Telefon: 340.
 Ajánlja Kecskemét és vidéki termelőktől a legjobb minőségű és legolcsóbb borait.

TÖKÉLETES

AZ

Optima
 JÁTÉKKÁRTYA
 GYÁRTJA: HAMBURGER ÉS BIRKHOLZ
 PÁPISZENTYÓDÁI PÁR RÉSZEVTÁRSÁG
 BUDAPEST
 TELEFON L 902-57 . 903-46

A tanoncok beiratása szeptember 1—5-én!

IBOS szőlőgazdaság

saját termésű borai
hordóban és palackokban

BADACSONY

ROTHMAN MIKSA

tormanagykereskedő, Dunapart.

Ajánlja belföldi, úgyszintén külföldi (nürnbergi) édes és nemes tormáit legolcsóbb napi árban.
50 év óta fennálló cég. Tel.: A. 860-87

Elnök jelentést tett a péceli Otthon működéséről, egyben bejelentette, hogy az Otthonba elhelyezést nyert id. Pfeiffermann János volt sárvári vendéglős is, aki a Szövetségnek csak igen rövid ideig volt tagja. Kérte az igazgatótanácsot, hogy vidéken csináljanak propagandát az Otthon érdekében, mert csak akkor tud e nemes intézmény hivatásának megfelelni, ha azt a vidék is felkarolja.

A napirendre áttérve, bejelentetett az Országos Szőlő- és Borgazdasági Tanács elnökének válaszirata a Szövetséghez, melyben értesíti az elnökséget, hogy az egyes tagok borszükségetük beszerzése iránt forduljanak közvetlenül a pinceszövetkezetekhez (Szekszárd, Badacsony, Kecske-mét, Sátoraljaújhely), ahol is a szükséges bormennyiségek beszerzése esetleges hitelkönnyítések adásával fog elősegíttetni. Értesített egyben arról is, hogy a tanács ülésén a büntető ítéletek közhirrététele enyhítésének kérdésével foglalkozni nem kívánt.

Tudomásul szolgált a belügyminiszternek 125.509-1930. VIII. számú válaszirata, melyben értesíti a Szövetséget, hogy azt a kérést, miszerint a vendéglősök italárak hitelezéséből származó követeléseik minden korlát nélkül bírói úton is érvényesíthetők legyenek, nem teljesítheti, mert e tekintetben törvény rendelkezik, annak megváltóztatása pedig nem áll módjában. Sem az 1928. II. tc. 7. §-a, sem az 1930. évi 122.409 BM. sz. rendelet nem minősíti azonban büntetendő cselekménynek az italárak hitelbe való kiszolgáltatását.

Elnök felhívta az igazgatótanács tagjainak figyelmét a pénzügyminiszternek 84.600-1930. számú rendeletére, mely az egyes kézműiparosok bevételeit mentesíti az általános forgalmi adó alól. (Sajnos, a pénzügyminiszter úr utóbb kiadott rendeletével ebből a kedvezményből a vendéglősöket kizárta. A szerk.)

Malosik Ferenc, mint a nyugdíjgyesület elnöke, a nyugdíjgyesület érdekében a felhívja a tagok figyelmét az egyesület fontos hivatására és kérte az igazgatótanács tagokat, hogy a vendéglős nyugdíjgyesület érdekében csináljanak intenzív propagandát, mert ép a mai nehéz helyzet intsen bennünket arra, hogy gondolkjunk késő öregségünkre és amennyiben vagyont gyűjteni nem tudunk, biztosítsunk magunknak évjáradékot. Több kisebb ügy megvitatása után az ülés véget ért.

NÖSNER PEZSGÓ

készült francia módszer szerint

BUDAPEST, V., LIPÓT KÖRÚT 4.

Rendelések: Telefon AUT. 194-89

Tapétázást

divatos mintájú, minden izlést kielégítő mintákkal

versenyképes áron

végez

HAAS FÜLÖP ÉS FIAI

V., Vörösmarty tér 1.



Adóközösség

**A kézművesiparosság
forgalmi adó mentése.**

TUDVALEVŐ, hogy a pénzügyminiszter úr a boletta-törvénnyel kapcsolatosan még július havában rendeletet adott ki, amelyben mindazon kézműiparosokat, kik segédnélkül dolgoznak, özvegyi joggal vagy rokkantan üzik iparukat, a forgalmi adózás alól fölmentette.

A mentességet igénybevevő bejelentéseket illetőleg kérelmeket egyes hivatalok azon a címen, hogy a vendéglős *nem* kézműiparos, visszautasították.

Erre Ipartestületünk elnöksége a budapesti kereskedelmi és iparkamarától szakvéleményt kért és kapott, amelyben a kamara a vendéglőst kézművesiparosnak nyilvánította és e szakvélemény alapján az *adóközösséggel* és az *Országos Szövetséggel*



Stauffer

dobozos emmenthali vezet!



Csakis KROLUPPER-féle kerti széket vásároljon



A kontárokat jelentsd az ipartestületnek!

Mosás kg. **36** fillér

100 kg. felül további engedmény. A ruha kiméle-
teért az új és legmodernebb berendezés garantiál.
KIRÁLY GŐZMOSÓDA, festő és vegyftisztító
IV., Magyar ucca 3. Telefon: 851—29. Autószállítás díjtan.

együtt arra kérte a miniszter urat, hogy a forgalmi adó mentességet terjessze ki minden igényjogosult vendéglősre.

Sajna, e kérelmünk teljesítése elől a miniszter úr elzárkózott, részben pénzügyi okokból, részben azért, mert nem is tervezte a mentességnek a vendéglősökre való kiterjesztést.

Ugyanis az eredeti, a 84.600—1930. számú rendelet 4. §-ának 2. pontja szerint nem részesíthető mentességben az a kézművesiparos, aki „a saját készítményei mellett készen beszerzett gyártmányok értékesítésével, tehát a nem maga által készített cikkek forgalombahozásával olyan mértékben foglalkozik, hogy e kereskedésből elért bevétel forgalmának 10 százalékát meghaladja.”

A kérelmező kartársainkat erről a pénzügyigazgatóság hivatalosan már is értesítette s az ezt elrendelő 98.204—1930. VIIIb. sz. pénzügyminiszteri rendelet megengedi, hogy a pénzügyigazgatóság határozata ellen hozzá a kérelmezők *egyéni* felelősséggel élhetnek.

Tehát mindazon kartársunk, aki az eredeti 84.600—1930. VIIIb. számú s a Budapesti Közlöny f. é. július 5-iki (151.) számában közölt miniszteri rendelet követelményeinek meg tud felelni, s főképpen *ha azt tudja bizonyítani, hogy készáruból (bor, sör, stb.) eredő összes bevétele 10 százaléknál nem több*, a pénzügyigazgatóság közlését felelősséggel meg a pénzügyminiszter úrhoz.

Végül ismételen és nyomatékosan figyelmeztetjük kartársainkat, hogy forgalmi adózásukat a szokott módon pontosan teljesítsék, nehogy magas bírsággal róják meg.

Csak az van a forgalmi adózás alól fölmentve, aki az illetékes hatóságától erre kifejezetten írásbeli rendelkezést kapott.

AZ ELNÖKSÉG.

Paplant, matracot

kizárólag elsőrendű kivitelben készít

Smarz Károly paplanos-mester
VIII. Űr u. 3. Telefon: 460-66.

Csak a zamatos

AROMA

tejföllel főzzön!

Kiváló asztalitúró (15% zsirtartalommal), habtejszin
Megrendelhető Telefon: Lás. 15-94 (Automata számról először 582-20 tárcsázandó)



Hírek közlemények

Szent Imre

KILENC SZÁZ változatos esztendő után Szent Imre hercegünk az egész keresztény világ jóindulatú érdeklődését fordította csonkaországunk felé.

A keresztény világ nagyszámú képviselői főnemes, lélekemelő, fényes ünnepek során a pápa legátusával, akit a világ minden részéről jött legmagasabb és legelőkelőbb egyházi méltóságok viselői és nevezetes világi nagyságok vettek körül, testvéri örvendezéssel, vallásos és emberi együttérzéssel áldoztak multunk e tündöklő csillaga előtt.

A felejtethetlen ünnepi hét nemcsak azt az örömet szerezte meg az öntudatos magyarságnak, hogy végre, ha rövid időre is, egy táborban látta fajtánkat, hanem földretiport létünkbe, elárvult lelkünkbe, a jövőt illető hitünkbe erőnket hatványozó bizodalmat csöpögtetett.

Ez az ünnepi hét akaratlanul nagy propagandahatással volt az egész kultúrvilágra: tudomást kellett venniök ezeréves, önálló állami multunkról; a pápai brévéből hallaniok kellett a magyarság áldozatairól, amelyet a kereszténység védelmében a nyugati kultúráért évszázadokon saját pusztulásával is hozott s meg kellett állapítaniok, hogy a magyar kilencszáz évvel ezelőtt már szervezett, nagy, dicső és tisztelt kultúrnép volt, amikor azok a népek, akik rabló kezüket a mi ősi földünkre tették, még az ismeretlenség sötétségében sinylődtek.

Vajjon erkölcsi törvényeket, kötelekeket lehet-e sokáig úgy megsértve föntartani, amint azt a mai Európa tette a „békeszerződésekkel”? Feleletül Jézust idézem: hiába „tisztogatjátok a pohár és a tál külsejét, belül pedig tele vannak azok rablással és mértéktelenséggel.” Hiába szépítik, foltozgatják különböző konferenciákon országrablásukat, mert Szent István birodalmát visszaállítják Szent Imre, Szent István, Szent László és a többi dicső államföntartó királyok, akik a most következő években sorra meg fognak jelenni a keresztény kultúr világ lelkiismerete előtt!

S minden egyes emlékünnap a pártatlan kultúrnépek előtt vádolni fogja a rablókat, akik félükben a láncuk között sinylődő testvéreinket most

SCHMOLKA

hentesárugyár Budapest, VII., Kazinczy ucca 44. Telefon: J. 428—33.
Füstölt húсок, nyelveк, sonkaáruk, mindennemű felvágottak, valamint nyers-húсок legolcsóbb beszerzési forrása.

Propagáljuk a magyar fürdő- és üdülöhelyeket!

sem engedték hozzánk ünnepelni és követelni fogják az igazságtévést. És nagy szószólóink előtt bizony nagyon törpék lesznek rablóink, hiába gondolják magukat nagyoknak és hatalmasoknak.

A külföldi borházakról

kellemetlen hírek vannak forgalomban.

Dr. Szabó László egyetemi tanár, a P. N. csillagos cikkeinek írója is hozzászólt ehhez a mindinkább ominózussá váló üggyhez.

Józan és találó véleménye szerint: „a magyar borházak ügyét ott hibázták el, hogy a szubvenciókat bőkezűen osztogatták. A mi ételünk-italunk diadala nem pénzkérdés, hanem a *becsületes anyagok becsületes elkészítésének és becsületes felszolgálásának kérdése*. Van-nak kitünő vendéglőseink, akik most bajban vannak, mert a közönségük az ételnek-italnak árát nem tudja megfizetni. Ezekre kellett volna bizni a külföldi borházakat és nem olyan urakra, akik vagy nem magyarok, vagy pedig részint még ujoncok, részint pedig egyszerűen csak kereskedelmi vállalkozók a vendéglős-iparban. Csak az lehet jó vendéglő, melyben az italokhoz a vendéglős, az ételekhez pedig a felesége jobban ért, mint az egész személyzet együttvéve; csak a tulajdonosnak és feleségének szaktudása garantálhatja a sikert. Azt is vettem észre sok országban, hogy minél igazibb szakember a vendéglős, annál kevésbé kapzsi. Ebből az iparból tisztességesen meg kell élni, valamit félre is kell tenni, de az ördög elvitte a „propagandát“, ha a vendéglős az üzletből három év alatt akar meggazdagodni. Nem szabad ebből az ügyből konjunktúra-üzletet csinálni.



Borunk jó; konyhánk a legjobb a föld kerekén, szakácsaink, pincéereink fürgeség dolgában páratlanok az egész világon. Ily körülmények között szabad-e elnézni, hogy egy oly vállalkozás, mint egy magyar borház a külföldön, ne sikerüljön? Itt vagy a szervezésben, vagy az ellenőrzésben hiba van, melyet ki kell küszöbölni.

Az oktan konkurencia ellen

egyik *brüsszeli* iparösszervezet így tanítja ki tagjait:

„A minden áron való vevőfogdosás távolról sem intézi el a kérdést. Ebből senkinek sincs haszna. A vevő a markába röhög, ha rosszindulatú, ha pedig epés, akkor azt gondolja, hogy az iparos uzsorás-haszonra dolgozik.

Ha akárkinek vitája van legközelebbi versenytársával, akkor, mielőtt önköltségen alul adná a portékáját, forduljon bizalommal saját szervezetéhez és nyugodjék meg abban, hogy *a baráti megegyezés mindig többet ér, mint a gyűlölködés és a bosszú az üzleti téren.*“

Valóban megszívlelendő és követendő figyelmeztetés!

Az ország szőlőtermelése válságban van,

600 ezer derék magyar ember léte vált bizonytalanná, az ország sok millió oly bevételtől esik el, ami, végeredményben, a szegénység terhein csökkentene és az Antialkoholista Liga újabban a koresmák vasárnapi zárva tartását kérte a népjóléti minisztertől.

Az Antialkoholista Liga vallhatja azt feladatának, hogy az *iszákosság ellen érvekkel és meggyőződéssel küzdjön*, azonban azt tudnia kellene, hogy elfogultságból eredő erőszakos intézkedéssel nem lehet a bajokon segíteni. Mert míg a meggyőzéssel, lassan bár, de öntudatos hiveket szerezhetnek maguknak és így az *iszákosság csúnya s káros szokásának terjedését megakadályozhatják*, de azon az úton, amelyen most haladnak, kereseti lehetőségétől foszthatnak meg egyéneket, akiknek más keresetet adni nem tudnak, másrészt, éppen az alkoholizmus terjedését fogják elősegíteni. Tudnia kellene még azt is, hogy az Egyesült-Államok minő nehéz harcot folytat az alkohol ellen úgyszólván eredmény nélkül, úgy, hogy komolytalannak és meggondolatlanak tünik föl a magyar Antialkoholelles Liga újabb próbálkozása. És még valamit. Az Egyesült-Államok

GORIUP ECZET
KÜLÖNLEGESSÉG 4% HYDR.
VINAIGRE DEPIQUANT

VINAIGRE DEPIQUANT

VEDJEGY
ALAPÍTÁSI ÉVI 1793
GORIUP JÓZSEF

CÉGTULAJDONOS
WACK KERESZTÉLY
BUDAPEST. 1793.

ALAPÍTÁTOTT
1793.

„FLORIDA“ a hűsítő italok királya!
Gyártja: Steiner F. Vilmos, Bpest, VII, Dob-u. 91.

Ingyen kap minden olvasó!

Bérletben való felszerelés esetén tetszésszerinti számú TYROZON W. C. fertőtlenítő és desodoráló készüléket. Bérleti díj havonként és darabonként P 1.40.

Egy kg. TYROZON telítőlaj vásárlásánál, mely 20 óra elegendő, egy drb TYROZON szagtalanító, öntelítő készüléket, melynek ára egyébként P 6.—.

Egy készülék megvásárlása esetén ára P 6.— 10 gr. TRYOZON fertőtlenítő telítő folyadékot, melynek ára egyébként P 2.40.

Egy kg. jégszekrény-csírátlanító fertőtlenítő folyadék vásárlásánál vagy 100 gr. TRYPAX rovarirtót, vagy 500 gr. TRYOLIN mosó- és tisztítófolyadékot (bútor, padló, kő, kerámia tisztítására).

Egy kg. patkányirtó vételénél — ára P 8.— — 100 gr. fenyő permetező essenciát.

Egy kg. svábirtó vételénél 100 gr. fehér orgonaillatot.

Ajánljuk borospincék, boroshordók penésztelenítésére TRYOZON „B” folyadékunkat.

Vizeldék szagtalanítására TRYOZON falbevonó urinaolajunkat. Minden termékünk kb. 40%-kal olcsóbb a piacon levő hasonló termékeknél és 100%-kal gazdaságosabb.

Felhívásra díjtalan felvilágosítással szolgálunk.

Prospektust ingyen küldünk.

TRYOZON vegyészeti laboratórium és egészségügyi vállalat, Budapest, V., Ó ucca 24.

Telefón: Aut. 180—38.

most publikált költségvetése szerint az *alkoholesempék ellen viselt közigazgatási és rendészeti küzdelem évi 4 millió dollárba kerül, ami a mi pénzünkön közel két és negyedmilliárd pengőt tesz ki.* Vajjon a magyar nép olyan jó anyagi helyzetben és kereseti viszonyok között van, hogy teherviselését még ehhez hasonló kiadásokkal fokozni lehetne?

Mindezekre nem gondol az Antialkoholista Liga?

Italmérési jog gyakorlása csőd esetén.

Konkrét ügyben felmerült az a kérdés, hogyha az italmérő csődbe jut, a csődtömeghez tartozó szeszes italokból álló árukészlet kimérhető-e?

A hitelezőknek érdekeik ez esetben ahhoz fűződnek, hogy a meglevő áru kimérhető legyen, ehhez azonban megfelelő engedélyre van szükség. A kérdés tisztázhatatlansága folytán a hitelezők részéről érkezett megkeresés alapján az *Országos Hitelvédő Egylet* a pénzügyminiszteriumhoz kérelmet terjesztett e tárgyban elő, a melyre most a székesfővárosi pénzügyigazgatóság 109.884—1930. sz. a. alább következő végzést hozta az OHE tudomására, amely e kérdés eldöntése szempontjából elvi jelentőséggel bír:

„Az italmérő csődbejutása esetén a csődtömeghez tartozó szeszes italokból álló árukészlet kimérése (elárúsítása) az italmérő tulajdonában volt engedélynek megfelelő s az árukészlet tartamára szóló ideiglenes engedély kiadásának törvényes akadálya ninesen. Az engedély iránt a hitelezők nevében a csődválasztmányoknak kell folyamodnia az üzletvezetőként a csődbíróság részéről az 1881. évi XVII. tc.-be foglalt csődtörvény 98. szakaszára figyelemmel a kimérés (elárúsítás) eljárásból kinevezett külön vagyonkezelő jelentendő be. Az ekként bejelentett vagyonkezelő üzletvezetőnek a feltételeknek meg kell felelnie.”

A német iparosok harca a közüzemek ellen.

Szokatlanul érdekes plakátokat ragasztottak ki a mi nap a *schleswigi* iparosok a közüzemek elleni harc szolgálatába. A várost elárasztották a következő tartalmú plakátokkal: *„Háziasszonyok, iparosoknál vásároljatok és ne a polgármesternél!”*

A plakátharcot panaszló városi üzemek feljelentésére a rendőrség elkobozta a plakátokat, az iparosok fellebbezésére azonban visszavonták a letiltást, mert a bíróság jogosnak mondotta ki az iparosok tiltakozását.

Zimmer Ferenc jubileuma.

Zimmer Ferenc kormánytanácsos, a nevére elnevezett halkereskedelmi részvénytársaság feje ritka jubileumokat ért meg az idén, mert nemcsak negyven éves halászmesterségét, hanem cégének 110 éves voltát ünnepli e hetekben.

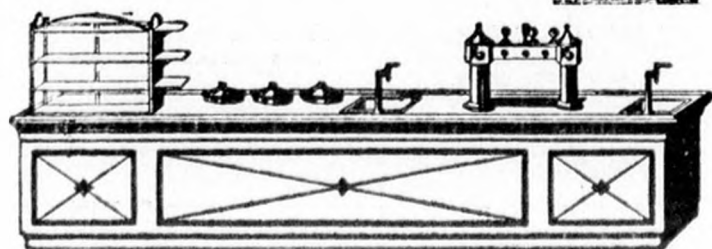
A mostani Zimmer-céget 1820-ban Schuster Vincent, Zimmer Ferenc feleségének dédapja alapította, aki üzletét 1832-ben vejének, Fanda Jánosnak adta át, kitől fia, 1896-ban Fanda Ágost öröklé. 1908-ban Zimmer Ferenc egyesítette 45 éves cégével s azóta e nagymultú halüzlet az ő kezében van.

Zimmer Ferenc maga nemcsak kiváló gyakorlati mestere szakmájának, hanem a nemes hal tenyésztése, nemkülönben a halfogyasztás fokozása érdekében a magyar és a külföldi szaksajtónak buzgó munkása is.

Mindezen munkásságán kívül barátja és állandó támogatója iparunknak, főképpen péceli Otthonunknak, amelyet több ízben tekintélyes összeggel ajándékozott meg.

Szíves örömmel üdvözöljük Barátunkat e ritka jubileumán s kívánjuk, hogy haltenyésztésünk, valamint halexportunk érdekében az eddigi agilitással még sokáig fáradozhasson!

Bor- és sörkimérőkészülékek, jégszekrények, teljes szikvizgyári berendezések:



Egyesült Gép- és Fémárugyarak Rt.,

Budapest, VI., Lőportár u. 9—11.

(Nyugati pályaudvartól, A, B, C, vagy J jelű villamoson a *negyedik* megállónál.)

Telefon: Aut. 275—13, Aut. 275—14.



Fontos bírósági döntés az üzemutódlásban.

Többször szóvátettük már az Országos Társadalombiztosító Intézet azon antiszociális gyakorlatát, amelyet az ú. u. üzemutódlás kérdésében folytatott.

Eddig az OTI mindazon esetekben, amikor egy vendéglős oly helyiségben nyitott, amelyben előtte is vendéglős volt, de egyébként elődjétől semmit sem vett át, elődje társadalombiztosítási díjtartozásáért felelőssé tette, sok esetben ezen idegen tartozásért végre is hajtott. Mindezt a törvény helytelen értelmezéséből azon a címen tette, hogy „üzemutód.”

Ebben az ügyben két felsőbírósági döntést ismerünk, amelyek végre tiszta helyzetet teremtettek.

Az első a Kuria C IV. 608—1929. számú ítélete, (l. az 1930. évi Évkönyvünket), melyben megállapítja az üzemutódlás kritériumait, a másik a Munkásbiztosító Bíróságnak VIII/54/4—1930. számú friss ítélete, melynek indokolása megállapítja, hogy:

„az állandó bírói gyakorlat szerint (Fb. III. 1251—1928. I. 419—1928. stb.) az üzemazonosság csupán csak a helynek és az iparágak azonossága, illetve az utóbbinak hasonlósága alapján, különösen pedig 4—6 hetes üzemszünet esetén és az üzem tekintetében jelentős értéknek az üzemutód birtokába jutása nélkül meg nem állapítható.

Mint hogy a fenti tényállás szerint a jelen esetben legalább hatátneti üzemszünet állott fenn, felperes az üzem tekintetében az előtte lévőtől semmiféle érték birtokába nem jutott, továbbá, mert egy végleg megszűnt üzemot folytatni nem is lehet, a bíróság az üzemazonosság fennforgását s ennek folytán felperes üzemutódi minőségét megállapíthatónak nem találta, miért is felperes jogalappal bíró keresetének helyt adva, a sérelmezett alperesi határozatot hatályon kívül helyezte, felperest a fizetési kötelezettség alól fölmentette . . .”

Mindazok a kartársaink tehát, akiken az OTI üzemutódlás címen járulékot követel, amennyiben *tényleg nem* üzemutódok, a munkásbiztosítási bíróság ezen ítélete alapján töröltessék a jogtalanul követelt járulékokat.

Korcsmáros nem folytathat kifőzőipart.

A *debreceni* kereskedelmi és iparkamara elvi jelentőségű állásfoglalása szerint az a korcsmáros, aki korcsmája helyiségében külön iparigazolvány alapján egyben kifőzőipart is folytat, az állami italmérésről szóló törvény rendelkezéseit sérti meg, s ezért *feljelentendő* az illetékes pénzügyigazgatóságnál.

Képesítés igazolása nélkül

is újból kiadandó az iparigazolvány — a Budapesti Kereskedelmi és Iparkamara elvi jelentőségű iparügyi állásfoglalása szerint — annak, akinek képesítéshez nem kötött olyan iparra, amelyet az 1922. évi új ipartörvény minősített képesítéshez kötött iparnak, a törvény hatályba lépése előtt volt iparigazolványa és mesterségét az abban hagyás előtt legalább két éven át gyakorolta és a szünetelés tartama a törvény életbelépéséig tíz évet meg nem halad.

A szerzett jog irányú figyelembevétel az iparjog területén novumot jelent.

Az árdragító törvény hatályon kívül helyezése.

A *pécsi* kereskedelmi és iparkamara feliratot intézett a kereskedelmi miniszterhez az árdragító vissza-

Cianozunk garanciával **okl. vegyész-mérnökünk** vezetésével poloskát, svábot, ruszint, szunyogot, **legyet**, molyt, **lisztmolyt**, hangyát, zsizsiket stb. **Vidékre is kiküldünk!**
„Ratinol” **patkány, egér**, „Russin” **rovarirtószereket** napiárban szállítunk.
Rafinol Laboratórium, Budapest, VII., Murányi u. 36
Telefon: **József 315-36.**

élésekről szóló törvény hatályon kívül helyezése ügyében.

A felirat többek közt a következőket mondja: „Megváltoztak az idők, a gazdasági helyzet is és csak az a háborús rendelkezés, illetve törvény disztelenkedik még, amely az árdragító visszaélésekről szóló 1920. évi XV. tc. Szükséglet hívta életre s az élet már el is temette. A magyar törvénytárban mint élettelen tilalomfa még áll. A magyar ipar és kereskedelem nem szolgált rá még az áruinséges időkben sem, hogy a feje felett állandóan ott lógjon Damokles kardként az idézett büntetőtörvény. Mi célja, értelme lehet tehát az idézett törvény további fenntartásának most a dekonjunkturában?”

Tanonszerződést

azon a címen, hogy a tanonc kedve elment a szakma megtanulásától, nem lehet felbontani.

A Budapesti Kereskedelmi és Iparkamara foglalkozik e kérdéssel és megállapítja, hogy az iparjog egész területén nincs olyan paragrafus, amely a tanonszerződés felbontásával honorálná a tanonc elkedvetlenedését. Sem a régi ipartörvényben felsorolt szerződés felbontási okok között nem szerepel ilyesféle ok

A sörnek munkaszüneti napokon való fuvarozása.

A kereskedelmi miniszter a sörnek munkaszüneti napokon való fuvarozása tárgyában 135.787—1930. K. M. XI sz. rendeletével az eddigi gyakorlatot helyben hagyva úgy rendelkezett, hogy a sörnek fuvarozása, elszállítása céljából teherárúként való feladása, valamint a teherárúként érkező ily cikkeknek a kiadása és az állomásról való elfuvarozása munkaszüneti napokon az évnek május 1-től augusztus 31-ig terjedő szakában délután 4 óráig, az évnek egyéb szakában déli 12 óráig végezhető. Azokban a városokban és községekben, amelyeknek állomásain a sörszállító vonatok déli 12 óra után, illetve délután 4 óra után közlekednek, a sör a vonatközlekedés idejéhez képest az említett időpontokon túl is fuvarozható, vasuti szállításra felvehető, kiszolgáltatható és elfuvarozható.

Akik az Otthonról megemlékeztek.

A péceli Otthon jóléti intézmény fenntartási alapja javára a következő adományok folytak be: Csima György 26 pengő, Löw Károly, Zakariás 16 pengő, Reichmann Zsigmond 20 pengő. Fogadják az adományozók nemes adományaikért az elnökség hálás köszönetét.

Eljegyzés.

Örömmel értesültünk, hogy *Gundel Károly*, kitűnő kartársunk *Tinka* lányát *Latinovics Oszkár* madarászpusztai földbirtokos ez évi augusztus 23-án eljegyezte.

Halálozás.

Varga Ferenc vasúti vendéglős kartársunk f. é. aug. 20-án, életének 53. évében hosszas szenvedés után Budapesten meghalt.

Ipartestületünk átirata a Tryozon Vegyészeti Laboratóriumhoz:

T. Tryozon vegyészeti laboratórium egészségügyi vállalatnak Budapest, Ó-ucca 24. Ipartestületünkhöz 1928. évi november 28-án intézett beadványukra, melyben szabadalmazott Tryozon légtisztító desodoráló, stb. készülékeiket gyakorlati kipróbálásra felszereltetni kérték, értesítjük, hogy ezen készülékeket több héten keresztül és mind a mai napig próbáltuk, s meggyőződünk arról, hogy ezen készülékek igen kiváló szagtalanító és fertőtlenítő hatásuaknak bizonyultak. Ezen tapasztalataink alapján ipartestületünk előljárósága ezt a közegészségügyi és kultúrhygieniai szempontból is igen nagy fontossággal bíró szert az érdeklődő szállodás és vendéglős urak szíves figyelmébe ajánlja. Budapest, 1929 február 5. Tisztelettel Keszey Vince s. k. elnök.

Stiller Arthur jégsekrengyára

(VII., Kazinczy ucca 6b) a legrégebb jégsekrengyára az országnak. Készítményei iparunk körében a legáltalánosabb kedveltségnek örvendenek, ami érthető is, mivel ez a nagymúltú cég mindenkor a legjobb anyagból építi a jégsekrengyeket, a bor- és sörkimérő készülékeket stb. A Stiller-gyár állandóan nagy raktárt tart kész sekrengyekben és borapparátokban, azonkívül iparunkat kedvező részletfizetési feltételekkel szolgálja ki, úgyhogy mindenki részére meg van könnyítve a vásárlás. A kész készülékeken kívül a gyár javításokat is vállal, amelyeket igen mérsékelt áron végez. A kiváló és igen megbízható céget melegen ajánljuk t. kartársaink figyelmébe.

„Ibos“ szőlőgazdaság (Badacsony)

saját termésű, kiváló fajborait ajánlja kartársainknak lapunk hirdetései között. A valóban elsőrangú borokra ezúton hívjuk fel olvasóink b. figyelmét.

Felnőtt ember halála lépgycsípéstől.

A napokban közölték az ujságok, hogy egy közönséges légy csípése egy felnőtt ember halálát okozta. Ez az eset is indokolja azt, hogy mennyire kell törekedni a legyek kiirtására. Ha egy felnőtt ember életét veszélyezteti, annál inkább veszélyes a gyermekekre, mert számtalan súlyos betegségnek is lehet az okozója. Egy légy egy nyár alatt egymilliós törzsnek a szaporodását idézi elő. Mindenki harcoljon a legyek szaporodása ellen, nemcsak a lakásokban, hanem a mellékhelyiségekben, istállóknak stb is, mert a légy sok hasznos állat kimúlását is előidézhetheti. A legyek kiirtására a legolcsóbb szer az egész világon elterjedt és bevált *Aeraxon* mézeslégyfogó, amely mindenütt kapható pár fillérért.

Boros Béla ezüstöző és nikkelező üzemére (VII., Klauzál u. 18.) ezúton hívjuk fel olvasóink figyelmét. Éttermi edényzet és egyéb használati tárgyak nikkelezését és ezüstözését a legszebb kivitelben és igen jutányosan végzi ez a jó hírnévnek örvendő üzem.

Megbízható szakmunkásokat,

szakácsokat a Magyar Szakácskör, (I., Döbrentei tér 6. Telefon: Aut. 526—85.);

felszolgálókat a genfiek irodája (VIII., Scitovszky tér 3. Telefon: J 393—62.) közvetít állandó vagy kiegészítő szolgálatra egyaránt.

Kartársaink személyzetért ide forduljatok!

Herskovits Testvérek vas- és rézbútorgyárát (VII., Nagydíófa ucca 22.) a legmelegebben ajánljuk kartársaink figyelmébe. Nevezett cég specializálta magát szállodák és pensiók berendezéseinek készítésében, úgy, hogy a lehető legkedvezőbb áron áll kartársaink szolgálatára.

Az *UNICUM* név gyomorerősítő és étvágygerjesztő iikörre, a *Zwack likörgyár kizárólagos és védjegyezett tulajdonát képezi*. — E néven se gyáros, se viszontelárúsító keserűlikört forgalomba nem hozhat és ezért, aki valódi, jó keserűlikört akar árusítani, csakis Zwack-féle valódi UNICUM-ot tartson!

Nösner János pezsgőgyáros (V., Lipót körút 4.), akinek kiállítása a nemzetközi vásáron közfeltűnést keltett, annak közlésére kért fel bennünket, hogy olvasóink figyelmét felhívjuk arra, miszerint a Nösner pezsgőgyár pezsgőt gyárt, még pedig oly kiváló minőségben, hogy a külföldi gyártmányokkal is felveszi a versenyt. Közljük ezen tényt kartársainkkal, mert eledig csak habzóborairól ismerték e céget.

A szállodások, vendéglősök, kávések stb. orsz. nyugdíjgyeületének

központi irodájában (Ipartestület, IX., Lónyay ucca 22. I. 12.) Bolgár titkár, naponta d. e. 12-től 2 óráig hivatalos órákat tart, amikor is az érdeklődőknek felvilágosítással készséggel szolgál.

A Budapesti Szállodások és Vendéglősök Ipartestülete IX., Lónyay ucca 22. Telefon: Aut. 811—52.

Hivatalcs órák köznapokon: 9—2-ig.

Az adóközösség telefonszáma: Aut. 861—82.

Ipartestületünk jogtanácsosa: *dr. Molnár Sz. Dezső*.
IV., Városháza-u. 10. Telefon: Aut. 892—55.

Ipartestületünk irodájában kaphatók:

Ballai Károly: A magyar korcsmák és fogadók a XIII—XVIII. században. Ára 5.— P.

Dittmayer Andor: *Gastérea*. Ára 3.20 P.

Fuchs Elemér—dr. Szathmáry Arisztid: A bor, sör, szeszesitalok előállítására és szakszerű kezelése. Ára 10.— P. helyett 8.— P.

Gundel Károly—Reichard György: A vendéglői fel-
szolgálás kézikönyve. 6.40 P.

Marencich Ottó: Szakszótár. Ára 3.20 P.

— **Vezérfonal a szálloda- és vendéglőüzem megszervezéséhez és vezetéséhez.** Ára 5.— P.

Palkovics Ede—Dittmayer Andor: A szakácsművészet kézikönyve. Ára 5.— P.

Wayand Miklós: Húsipari szakkönyv. Ára 6 P.

Előfizetési díj: egy évre 20 pengő, segédeknek, tanulóknak 10 pengő.

Külföldre évi 30 pengő.

Megjelenik minden hó 1-én és 15-én.

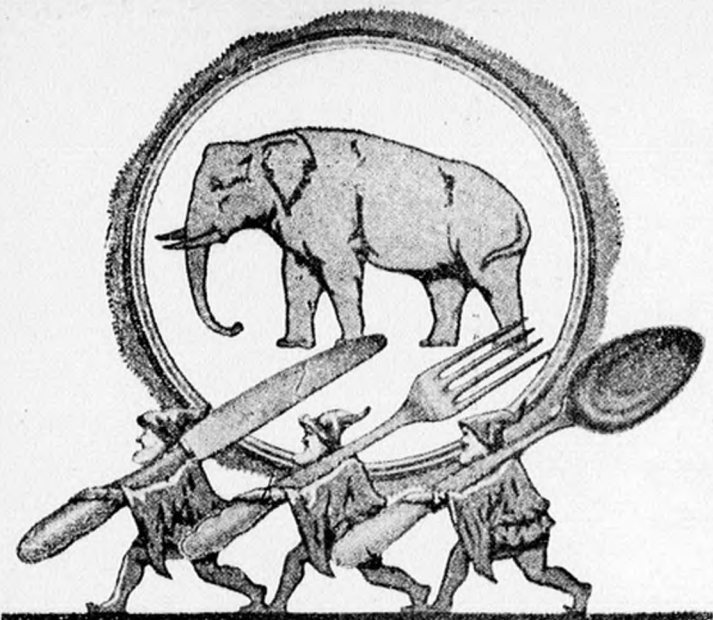
Hófehér, méregmentes rovarsó:

SABOL

svábok, hangyák, rusznik vésze!

egyszeri hintésre pusztít. — Minden festéküzletben, drogériában, illatszertárban!
ROVARSZAKI LABORATÓRIUM, VIII, Német ucca 10-12. szám
 Telefon: 321-54. Csak zárt doboz a valódi!

EREDETI WELLNER



**WELLNER ALPACCA
 WELLNER-CHROM
 WELLNER EZÜST**
 a világ legjobb evőeszköze.

A legújabban

WELLNER

evő- és tálalószerekkel

rendezték be:

LILLAFÜRED: Palota-szálló.

**BUDAPEST: Központi Tejcsarnok, Flo-
 rida-Kioszk, Floris-Cukrászda,**

KÜLFÖLDI MAGYAR BORHÁZAK,

BREMEN és EUROPA luxus

óceán hajókat.



H O R D Ó

elsőrendű minőségben, minden
 nagyságban állandóan raktáron

HERRMANN HORDÓGYÁR

BUDAPEST — KÖBÁNYA

X., LIGET UCCA 8. SZ.

MOCZNIK MUSTÁR a legjobb!
 Kapható mindenütt!

BAUER RUDOLF

gőzmosó-, vegytisztító- és kelmefestő intéze-
 tek berendezési vállalata

BUDAPEST, V., HAJNAL UCCA 4.

Készít: gőzmosógépeket, centrifugál ruha-
 facsarókat kézi- és erőmeghajtásra, benzin-
 mosógépeket, gőzkalandert, vasalógépet, ke-
 ménítőgépet, szárítókat, gőzölőket és vasaló
 cilindereket minden nagyságban, a legjobb
 anyagból és legszebb kivitelben.

**FRANÇOIS
 PEZSGŐ**



**Crémant Rosé
 Transylvania sec**

**PÁLPUSZTAI
 SAJT**
világmárka!

Étlapokon nélkülözhetetlen!

CSILLAGHEGYI ÁSVÁNYVIZ páratlan a maga nemében!



HEISLER JÓZSEF

FAÁRU ÉS BUTORGYÁR
SZÉKGYÁRA

Budapest, VII., Thököly út 171,



Szolid munka, olcsó árak!



Kérjen árjegyzéket!

Alexander Dezső Bpest, VI. Csengery u. 62/a

(Andrássy út közelében)

Készít elsőrendű pehely- és finom vattapaplanokat, úgyszintén matracokat a legjutányosabb árak mellett. Javítások és átdolgozások elfogadtnak. Levelezőlap hívásra azonnal jövünk.

Előkelő szállodák és éttermek szállítója

MARTSAN SÜTŐDE

Budapest, Üllői-út 57. sz. Telefon: J. 391-41.

Zsifkov Jánosné házi tarhonya, leves- és étkezés tésztaipar „Norma” panírozóliszt Gyárt: Csőtészta, spagettit és fidelint Budapest, IX., Remete ucca 24. Telefon: J. 340-42.

MERLUSZT IGNÁCZ CIPŐÁRUHÁZA

VI., Király ucca 34. Telefon: 126-77.

Az összes cipőfajták legolcsóbb bevásárlási forrása.

SMIGURA CIRILL

paprikakereskedő Budapest, Közp. Vásárcsarnok. Karzat 120. Telefon: 853-63. Elsőrendű paprika legolcsóbb beszerzési forrása.

Alapítva 1854. **KADA KÁROLY** Telefon. takaréktűzhely-lakatosmester. A Lakos-tűzhelygyár v. szerelője Budapest, I., Budafoki út 29. sz. Vállal mindenféle éttermi, szállodai tűzhelyek felállítását és javítását jutányos árban felelőség mellett.

Hvezda József Ágost ágyneműkészítő mester

Készít vattás és pehelypaplanokat. Javításokat jutányos árban a legpontosabban eszközöl Budapest, IX., Tüzoltó u. 66 68.

Baranek Ferenc paprikakereskedő, Budapest, Központi Vásárcsarnok (10dszint)

Elsőrendű szegedi paprika legolcsóbb napi árban! Alapítotott 1898. telefon: Aut 853-56.

Házilag készült

paprikás téli szalámi

Nagy készlet folytán leszállított áron ajánlja:

STÉBERL ANDRÁS, Gyulán

VEZÉRKÉPVISELŐ:

TOKAJI JÓZSEF

Budapest, VIII, Tisza Kálmán tér 24. — Telefon: J. 376-87

Budapesti nagybani lerakat:

IV, Kecskeméti ucca 13.
V, Gróf Tisza István ucca 24.
Központi vásárcsarnokban:
Németh B. Tódor, 81. fülke.

Jégszekrények sörapparátok, pohárállványok, mézárós-jégszekrények bárkinél olcsóbban

PUCHALA KÁROLY jégszekrény és asztalosáru üzem

Budapest, VI. Rózsa u 51-53. Telefonhívó: A. 281-22 (Hegedüs Sándor u. sarok)

HEGEDÜS LAJOS FERENC

sütődéje Budapest, VIII., Fhg Sándor u. 23/b. Fiókiüzletek Fhg Sándor u. 22. és Szentkirályi u. 4. Telefon: J. 422-43.

Több előkelő étterem szállítója: **SIMON IMRE**

mészáros

BUDAPEST.

Főüzlet: VI., Veres Pálné u. 29. (Prohászka O. sarok) Telefon: Aut. 840-66. Fiókiüzlet: Központi vásárcsarnok 10-11. Telefon: Aut. 853 58.

MUJZER FERENCZ gyümölcskereskedő

Központi Vásárcsarnok: 200. Telefon: Automata 871-93. Előkelő szállodák és éttermek szállítója

PETHŐ LAJOS KÉSMÜVES ÉS MŰKÖSZÖRŰS Budapest, VIII, Gólya ucca 22.

Alapítva 1900-ban. — Elvállal minden e szakmába vágó munkákat, úgymint: kések, ollók, borotvák, éttermi kések stb. köszörelését. Mindennemű javítást gyorsan, és olcsón eszközöl.

JÁLICS PINCE Rt. borai elsőrendűek! Központ: Budapest, VII., Rottenbiller ucca 35. Telefon József: 930-63

Fővárosi Sörfőző R. T.

Fősör Maláta Pezsgő

és

Mátyás Király (világos)

sörkülönlegességei **mindenütt** kaphatók.

Steiner és Szimper

szobafestők, mázoló, dísz- és templomfestők

Budapest, IX., Üllői út 57.

Telefon: József 306-29.

MŰVÉSZI ÉS OLCSÓ A

STILUS FACSILLAR

EHRlich ISTVÁN

VI. Lázár ucca 6. Telefon: 173-05.

Teavaj, tejfel, túró és az összes tejtermékek, tojás, legolcsóbb napi árban:

KLEIN BERNÁT vaj, sajt, és tojáskereskedés
Budapest, IX., Közp. Vásárcsarnok 561-63. fülke.
Telefonhívó: Aut. 853-55. Alapítva 1911.

Alapított 1891.

HOLNDONNER IGNÁCZ

Cégt. HOLNDONNER JÓZSEF
sütő és cukrász

A főváros előkelő szállói és vendéglői szállítója.
BUDAPEST, VII., DOHÁNY UCCA 64.
Telefon: József 406-58.

KOVÁCS ISTVÁN épület- és műlakatos-mester

Telefon: József 459-21.

Elvállal minden e szakmába vágó munkát, üzleti redőnyök, napellenzők, faredőnyök, takaréktűzhelyek gyártása és javítása jutányos árban. **Budapest, VII. Murányi ucca 61.**

Billiárd- és kártyaasztalposztó

legolcsóbban

SEIDNER LIPÓT VII., Kertész u. 43.

(Király ucca sarok)

Telefon: József 450-87.

Szállodák, Vendéglők, Éttermek, Kávéházak,
hideg- és melegviz szolgáltatását
központi fűtésberendezését,
tervezi és készíti:

Keszler Jenő és Fivére

egészségügyi és műszaki vállalat

VI., Andrassy-ut 67. Tel.: Aut. 151-13.

Alapított 1854.

SZODOMKA IGNÁC és FIA

Kolbászárugyár, szalonna, zsír, füstölthús és szalámi kivitel.
Gyártelep és iroda: VII., Szövetség u. 33. Tel.: J. 424-49.
Fióközlet: VII., Rákóczi út 50. szám. Telefon: J. 366-72.

HEIM LAJOS sütőde

Budapest, VI., Szondy ucca 96/A.

Telefon: Aut. 152-41.

Speciális sörcsemegék készítője!
Este 7-ig friss sütés!

ÖZV. WACHSLER MIKSÁNÉ

konzerv és savanyúkáposzta kereskedő.
Wellisch Rudolf gyári lerakata. — Elsőrangú
gyártmány.

IX., Központi vásárcsarnok.

363-366. sz. fülke. Tel.: Aut. 863-75.

SCHWARTZ H. ÁRMIN mészárosmester

Központi vásárcsarnok 37.

Telefonhívó: Aut. 864-90.

Vendéglősök figyelmébe!

Az új bortörvény-kivonat plakátja drbja 90 fillér
(Kifüggesztése kötelező)

A korcsmai hitel eltörléséről szóló
plakát (Kifüggesztése kötelező) drbja 60 fillér

Padlóra köpni tilos plakát " 40 "

Éneklés és lármázás hatóságilag " 40 "

filáva van plakát " 40 "

Fiatalkorúak szesztilalmáról szóló " 40 "

plakát " 40 "

árban beszerezhető a "Fogadó" kiadóhivatalában Buda-

pest, VI., Aradi ucca 11.)

Az összes plakátok kemény papíron vagy papendeklin
kasirozva vannak. Vidéki rendelésnél portómentesen
küldjük, ha az összeg és darabonként 10 fillér portó-
költséget előzetesen bélyegekből beküldik.

ZIMMER FERENC

HALKERESKEDELMI R.-T.

*

Budapest, Központi Vásárcsarnok. Tel.: A. 854-48

FIÓKÜZLETEK: V., Gróf Tisza István u. 10. Tel.: A. 816-79.

VII., Rákóczi út 90. Telefon: J. 304-84.

IRODA: VIII., Horánszky utca 19. I. em. Tel.: J. 335-39.

ÖZV. KREIBICH MIHÁLYNÉ

helyben és vidéken 36 év óta legjobban beve-
zetett szállodai, éttermi és kávéházi személyzet
elhelyező irodája Budapest, IV., Kaas Ivor-u. 3.

Telefon: Aut. 854-66.

BÖRCsök MIHÁLY

TAKARÉKTŰZHELYGYÁRA

Budapest, VIII.,

Mária ucca 46. sz.

TELEFON:

J. 388-44.





Naponta frissen termelt
**alföldi jó tejfelt, friss tehén-
turót, zamatos habtejszint**

TELEFON: AUT. 870-92.

Alföldi Tejtermék Termelő Vállalat Budapest, IV.
Ferenc József rakp. 17.

a város bármely részébe minden időben
szállítunk. Telefonrendelések pontosan
eszközöltetnek.

LUSZTIG és KOVÁCS bádigos és
szerelők
Budapest, VIII., Karpfenstein ucca 31-33.

TELEFONHIVÓ: JÓZSEF 325-93.
Sörapparát, pultok, borkorsók, mosogatók javi-
tását és szállítását vállaljuk.

EICHLER IZIDOR VAS- ÉS RÉZ-
BUTOR KÉSZÍTŐ
Mintaraktár: Budapest, VIII., Baross ucca 94. sz.
Műhelytelep: Budapest, VIII., Tisza Kálmán tér 22.
Telefon: József 322-18.

MOLNÁR MIHÁLY bádigos, légsze- és egészségügyi
berendező, épület- és vasszerkezeti
lakatos és autogénhegesztési vállalata

Elvállal mindennemű bádigos, szerelő és lakatos-munkák
speciális készítését. Sörapparátok készítését és karbantar-
tását jutányosan vállalom. Telefon: J. 325-27.
BUDAPEST, VIII., JÓZSEF UCCA 28. SZÁM.

Hartwig Ferenc

késműves és műköszörűs

Budapest, VI., Vilmos császár út 33. szám.
Raktár mindennemű kések és acélárúkbán,
úgyszintén az összes szakács szerszámokban.
Műköszörűde villamos erővel, jótállással.

MARCHHARDT K.

Vaj- és sajtkereskedő. Nagyban és kicsinyben.
Budapest, Központi Vásárcsarnok 542-45. fülke.
Telefon: Aut. 880-74.

BRAUN MÓR Magyarország koszorus
jégszekrény mestere.

Gyárt és raktáron tart jégszekrényeket, bor- és sör-
kimérőkészülékeket elsőrendű kivitelben.
Számptalan referencia elsőrangú cégektől.
Kiállításokon többszörösen kitüntetve.
Budapest, VII., Dob ucca 58. — Tel.: J. 373-14.

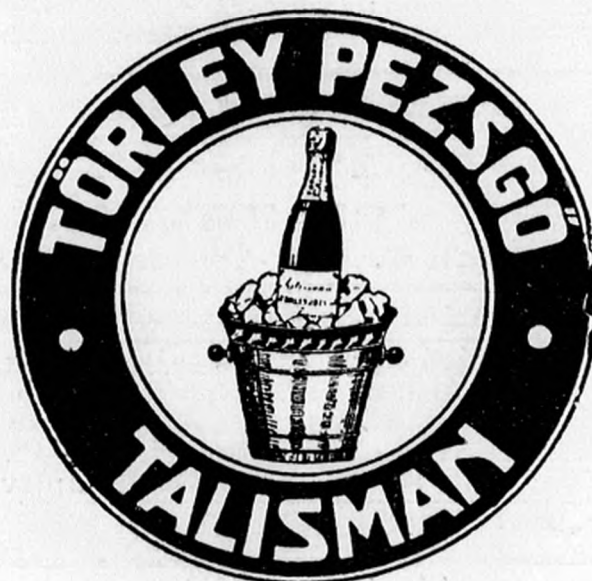
STUMPF BÉLA zöldség-, gyümölcs és főzelék
kereskedő, Budapest, Központi Vásárcsarnok.
Felső Dunapart. Telefonhivó: A. 846-09.
Lakás: Lónyay ucca 11.

TAKÁTS MÁRIA

zöldség üzem. Bpest,
Központi Vásárcsarnok
Telefon: Aut. 853-62
— Fennáll 1860 óta —

AFFINERIA GALVANO INTÉZET RT.

Budapest, VII, Nagydíófa ucca 28. sz.
Telefonszámok: József 302-98 és 372-14
Aranyoz, ezüstöz, nikkelez, oxydál, rezez



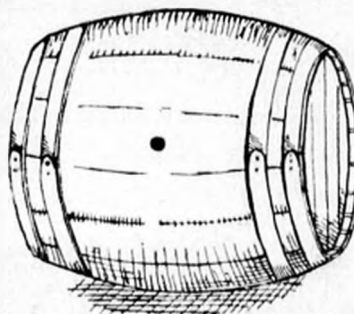
Fűtse helyiségeit

**KÖRTING-
melegviz-fűtéssel.**

Takarékos, higiénikus, főkéletes.

Kérjen árajánlatot!

KÖRTING R.-T. VIII., Kisfaludy-ucca 11.



Prima slavoniai tölgyfából készült
boroshordók

minden nagyságban kaphatók,
úgyszintén **bortölcsérek,**
borkannák és szüretelő kádak
dús választékban

LAPOSA ANDRÁS

kádármester

Budapest, VIII. Kálvária u. 13.

NAGY IGNÁC pincefelszerelési
cikkek raktára

BUDAPEST, VII., KÁROLY KÖRÚT 9.

Ajánlja dúsan felszerelt raktárát, ú. m.: borszivattyúk,
szűrőgépek, palackok, parafadugók cimkék stb.

TELEFON: J. 415-15.

IFJ. FORT viz-, gáz-, gőzberendezések vállalata
Telep és iroda: Budapest IX, Angyal ucca 35. Telefon: J. 413-99